



## Asamblea General

Distr. general  
28 de octubre de 1998  
Español  
Original: inglés

---

### Quincuagésimo tercer período de sesiones

Temas 39 y 40 del programa

#### Cuestión de Palestina

#### La situación en el Oriente Medio

### **Carta de fecha 27 de octubre de 1998 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir adjunto el texto de una declaración formulada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania el 26 de octubre de 1998 en relación con las negociaciones israelo-palestinas celebradas en Wye, Maryland (Estados Unidos), que culminaron con la conclusión el 23 de octubre de 1998 de un acuerdo muy importante entre las dos partes (véase el anexo).

Le agradecería que hiciera distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General en relación con los temas 39 y 40.

(*Firmado*) Volodymyr **Yel'chenko**  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
Representante Permanente de Ucrania  
ante las Naciones Unidas

## Anexo

### **Declaración formulada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania el 26 de octubre de 1998**

Habida cuenta de la conclusión de las conversaciones israelo-palestinas celebradas en los Estados Unidos de América y de la firma del Memorando de Wye River, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania puede declarar que las negociaciones entre el Primer Ministro Benjamín Netanyahu de Israel y el Presidente Yasser Arafat de la Autoridad Palestina y los acuerdos que han alcanzado han sido acogidos favorablemente en Ucrania.

Las conversaciones israelo-palestinas constituyen un paso importante hacia la aplicación práctica de los acuerdos concertados hace cinco años en Oslo. La firma del Memorando, pese a los intentos de las fuerzas radicales de ambos lados por impedir que se encuentre una fórmula conciliatoria, demuestra la voluntad política mutua de mantener el impulso para encontrar soluciones a los problemas del Oriente Medio aceptables para ambas partes.

Habida cuenta de las medidas adoptadas por las dos partes para que el proceso de negociación israelo-palestino sea más activo y de los acuerdos positivos que se han alcanzado a lo largo de ese proceso, cabe esperar que la voluntad política demostrada por los dirigentes de Israel y la Autoridad Palestina contará con el apoyo del pueblo israelí y el pueblo palestino, así como de toda la comunidad internacional, que no puede permanecer indiferente ante el destino de la paz en el Oriente Medio.

Ucrania expresa su gran reconocimiento por las actividades de mediación de los Estados Unidos de América y la intervención personal del Presidente Clinton, gracias a las cuales el proceso de paz del Oriente Medio ha vuelto a cobrar dinamismo por primera vez después de una larga interrupción. Para Ucrania esto demuestra que los conflictos más largos y complejos pueden y deben resolverse por la vía política y mediante negociaciones.

---